







1 Level Chinese 在做什么



Level Chinese致力于为幼儿园、小学及初高中的汉语学 习者提供精准的汉语阅读分级服务,其开发的汉语水平分 级框架根据语法、词汇量和阅读技能等要素,将汉语水平 分为20个级别。

Level Chinese 目前可提供的服务有:

- 1.在线评估和数据分析服务。学生可通过在线平台测试自己的汉语水平,系统可提供即时数据,方便教师清晰地了解和准确地评估每名学生的汉语阅读水平及进展。
- 2.中文图书分级服务。根据Level Chinese开发的20个级别的汉语水平分级框架为文学类和非文学类中文图书进行分级(其中包括"华语阅读金字塔"汉语分级阅读系列全部图书及华语教学出版社出版的多套汉语分级阅读系列丛书),便于学生根据自身水平选择阅读书单。
- 3.配套阅读理解练习。为所有已分级的图书提供配套的阅读理解练习(worksheet,见右图),帮助学生在阅读的同时进一步巩固所学的语法知识和阅读技巧。



worksheet

2 Level Chinese与ACTFL 分级对照表

Level Chinese	ACTFL	Level Chinese	ACTFL	Level Chinese	ACTFL
Α	Novice Low	Н	Intermediate Low	0	Intermediate High
В	Novice Mid	I	Intermediate Mid	Р	Advanced Low
С	Novice Mid	J	Intermediate Mid	Q	Advanced Low
D	Novice High	K	Intermediate Mid	R	Advanced Low
E	Novice High	L	Intermediate High	S	Advanced Low
F	Intermediate Low	М	Intermediate High	Т	Advanced Low
G	Intermediate Low	N	Intermediate High		

3 本故事级别为 Level Chinese J



Level Chinese J: 此级别图书都为绘本书,每本20~50个句子,大部分句子是20个字左右的较长句子。J级绘本书以非重复性复合句为主,复合句包含关联词,可能包含有细节描写的句子或简单的修辞方法。J级绘本书所用词语大部分是常用高频词,可能包含部分书面语。绘本的图画可以传达出句子的大意,图片可能包含更多细节。



华语阅读金字塔 Sinolingua Reading Tree Level 10

10级

"华语阅读金字塔"系列针对幼儿园、小学至中学以英语为母语的汉语学习者或国际 学校的汉英双语学习者。全系列分为预备级、1~12级,共13个级别。预备级适合幼儿园阶 段亲子阅读; 1~12级词汇及语言难度螺旋上升, 适合小学至中学阶段的学生学习。本系列 根据IB中的PYP、MYP和DP ab initio教学话题,参照YCT、IGCSE、IB和AP等国际通行的中 文考试大纲词汇,以及国际学校中比较流行的教材里的词汇进行编写。书中配有涉及听说 读写的有趣练习和精心设计的探究项目(project),力求引导学生在探索中吸收与语言和 文化有关的知识。本系列还提供配套音频和电子书,10级有如下10本。

The Sinolingua Reading Tree series is a collection of Chinese levelled readers aimed at kindergarten through secondary school-aged students who are native English speakers or who are studying at Chinese-English bilingual international schools. This series is divided into 13 levels, ranging from a starter level to more advanced levels. The starter level is intended for parent-child reading for kindergarten-aged children while the other 12 levels are suitable for primary and secondary school students. The series covers topics from the Primary Years Programme (PYP), Middle Years Programme (MYP) and the ab initio of the Diploma Programme (DP) established by the International Baccalaureate (IB). It is compiled with the use of the vocabulary listed in the syllabi of international Chinese language tests, such as the Youth Chinese Test (YCT), International General Certificate of Secondary Education (IGCSE), IB and Advanced Placement Programme (AP) as well as vocabulary in popular textbooks adopted by international schools. Each volume, complete with audio material and an e-book, is accompanied by exercises and a research project that aims to guide students in learning Chinese language and culture through exploration. Volumes 1-10 of Level Ten of the series are listed below.

